

395627-2026 - Súťaž

Fínsko – Služby špecializovaných návrhárov (dizajnérov) – Turun Raitiotie Oy:n muotoilupalvelut
OJ S 110/2026 10/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Turun Raitiotie Oy

E-mail: jere.lumikko@turku.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Turun Raitiotie Oy:n muotoilupalvelut

Opis: Turun Raitiotie Oy hankkii raitioliikennepalvelun suunnitteluun ja kehittämiseen liittyviä muotoilupalveluita 31.12.2028 päättyvälle sopimuskaudelle, jonka jälkeen sopimusta voidaan Tilaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella. Raitioitien toteutusvaiheessa tarvitaan erityyppisiä muotoilupalveluita, joilla varmistetaan Turun Raitiotie Oy:lle riittävä kyvykkyys laadukkaiden, asiakas- ja käyttäjälähtöisten ja Turkuun sopivien ratkaisuiden suunnittelemiseksi. Kyseessä on puitesopimus, jossa on kolme osakokonaisuutta:

- Osakokonaisuus 1: Strateginen muotoilu ja asiakaskeskeisyyden vahvistaminen •

Osakokonaisuus 2: Palvelumuotoilu • Osakokonaisuus 3: Teollinen muotoilu ja palveluympäristöjen suunnittelu. Kunkin osakokonaisuuden tehtäväkuvaukset on esitetty liitteessä 1. Tehtäväkuvaukset ovat esimerkinomaisia Turun Raitiotie Oy:n alustavista tarpeista hankittaville muotoilupalveluille, mutta tehtävät voivat muuttua tarpeen mukaan. Kuhunkin osakokonaisuuteen valitaan yksi (1) palveluntuottaja. Tarjouksen voi antaa kaikista kolmesta (3) osasta tai vain yhdestä (1) tai kahdesta (2) osasta. Saman palveluntuottajan tarjous voi tulla valituksi useampaan osaan. Turun Raitiotie Oy on Turun kaupungin omistama yhtiö, joka on tilaajana päävastuussa raitiotien suunnittelusta sekä mahdollisesta rakentamisesta ja operoinnista. Yhtiön vastuulla on myös raitiovaunukaluston hankinta. Kaupallisen matkustajaliikenteen on arvioitu käynnistyvän Turun raitiotieallianssin toteutussuunnitelmassa esitetyllä tavalla syksyllä 2033. Raitiotiehankkeen toteutussuunnitteluvaihe on valmistunut ja Turun kaupunginvaltuusto on tehnyt päätöksen raitiotien toteutuksesta. Rakentaminen alkaa Tuomiokirkkosillan peruskorjauksella, arkeologisilla kaivauksilla ja joukkoliikennekäytävän rakentamisella Tuomiokirkkosiltaan liittyvillä kaduilla. Varsinainen raitiotien rakentaminen voidaan aloittaa, kun valtion rahoitusosuus raitiotien toteutukseen on varmistunut.

Toteutussuunnitelma ja tietoa hankkeesta löytyy verkko-osoitteesta www.turunraitiotie.fi.

Identifikátor postupu: c110c7f5-20ee-4f33-a068-fab2a2964010

Interný identifikátor: 615726

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Hankintamuotona käytetään avointa menettelyä. Kyseessä on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta. Hankinnasta on lähetetty ilmoitus www.hankintailmoitukset.fi julkaistavaksi EU:n viralliseen lehteen (EUVL) täydennysosassa (S-osa) sekä Tenders Electronic Daily (TED)-tietokannassa EU:n laajuisesti. Tarjouspyyntö on julkaistu internetissä Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79930000 Služby špecializovaných návrhárov (dizajnérov)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79415200 Poradenské služby pre projektovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek v Európskom hospodárskom priestore

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 800 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Strateginen muotoilu ja asiakaskeskeisyyden vahvistaminen

Opis: Hankinta on kuvattuna tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Interný identifikátor: 1-0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79930000 Služby špecializovaných návrhárov (dizajnérov)

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79415200 Poradenské služby pre projektovanie

5.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek v Európskom hospodárskom priestore

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Sopimusta voidaan Tilaaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 267 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laatu

Opis: Laatu

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 26/07/2026 20:59:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 27/07/2026 04:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: -

Mechanizmus financovania: -

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Eritysalojen hankintalain mukaisesti.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Turun Raitiotie Oy

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Turun Raitiotie Oy

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Palvelumuotoilu

Opis: Hankinta on kuvattuna tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Interný identifikátor: 2-1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79930000 Služby špecializovaných návrhárov (dizajnérov)

5.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek v Európskom hospodárskom priestore

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Sopimusta voidaan Tilaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 267 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laatu

Opis: Laatu

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 26/07/2026 20:59:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 27/07/2026 04:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: -

Mechanizmus financovania: -

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Erityisalojen hankintalain mukaisesti.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Turun Raitiotie Oy

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Turun Raitiotie Oy

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Teollinen muotoilu ja palvelu ympäristöjen suunnittelu

Opis: Hankinta on kuvattuna tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Interný identifikátor: 3-2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79930000 Služby špecializovaných návrhárov (dizajnérov)

5.1.2. Miesto plnenia

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 4

Ďalšie informácie o obnovení: Sopimusta voidaan Tilaajan päätöksellä jatkaa neljällä (4) erillisellä yhden (1) vuoden optiokaudella

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 267 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laatu

Opis: Laatu

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/turku?id=615726&tpk=b571c5bb-2e2d-480c-8f13-98d95ee92b0f>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 26/07/2026 20:59:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 27/07/2026 04:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: -

Mechanizmus financovania: -

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Erityisalojen hankintalain mukaisesti.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Turun Raitiotie Oy

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Turun Raitiotie Oy

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Turun Raitiotie Oy

Registračné číslo: 3294389-8

Poštová adresa: Lemminkäisenkatu 14-18 B, 3. krs

Mesto: Turku

PSČ: 20520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Varsinais-Suomi (FI1C1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Jere Lumikko

E-mail: jere.lumikko@turku.fi

Telefón: +358 401847328

Internetová adresa: <https://www.turunraitiotie.fi>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

869a53d7-266d-4667-b7e8-b154d2d2e189-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Korjattu liitteissä olevia kirjoitusvirheitä.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7c64203b-0545-4cf2-82ed-8820ad5d73f6 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 09/06/2026 10:36:03 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 09/06/2026 10:36:04 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 395627-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 110/2026

Dátum uverejnenia: 10/06/2026